

Dodatečné informace k ZD- 2
VZ35/2012 „eCTD“

1. **V dokumentu Oznámení zadávacího řízení je, mimo jiné, uvedeno:**
- V bodě II. 3) Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení (je-li známo) je uvedena doba trvání zakázky v měsících 36 měsíců;
- v dokumentu Zadávací dokumentace je, mimo jiné, uvedeno:**
- na str. 1,... Pokud jsou rozpory mezi údaji v Oznámení zadávacího řízení a údaji v Zadávací dokumentaci, platí údaje obsažené v Oznámení zadávacího řízení....;
 - na str. 8, v bodě 1.5.2.2. ... Dílo bude rozděleno do následujících etap a plnění ... ze kterého vyplývá možnost uchazeče plnit tuto část zakázky v součtu 9 měsíců;
 - na str. 10, v bodě 1.5.4. ... Předmětem plnění veřejné zakázky je dále níže definovaná podpora a servis dodávky na období 3 let od jejího dokončení a předání (tj. od předání a dokončení všech etap).

Prosíme vysvětlit rozpor mezi uvedenými údaji.

Odpověď :

Doba trvání zakázky je 9měsíců pro provedení díla a 36 měsíců pro servisní služby.

2. **V dokumentu Zadávací dokumentace je na str. 16, v bodě 8.8.3., mimo jiné, uvedeno:**
Pokud není dodavatel schopen prokázat splnění určité části kvalifikace požadované zadavatelem v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prokázat prostřednictvím subdodavatele (s výjimkou kvalifikačních předpokladů podle odst. 9.7.2. této zadávací dokumentace).

Jde o chybný odkaz na neexistující odstavec, prosím upřesnit.

Odpověď :

Správné znění bodu 8.8.3 je následující:

Prokázání kvalifikace pomocí subdodavatele

Pokud není dodavatel schopen prokázat splnění určité části kvalifikace požadované zadavatelem v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prokázat prostřednictvím subdodavatele. Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit smlouvu uzavřenou se subdodavatelem, z níž vyplývá závazek subdodavatele k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky dodavatelem či k poskytnutí věcí či práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém subdodavatel prokázal splnění kvalifikace.

Odkaz v závorce je uveden chybně, správně má být 8.4.

3. **V dokumentu Zadávací dokumentace je, mimo jiné, uvedeno:**
- na str. 10, v bodě 1.5.4.1. Součástí podpory a servisu dodávky jsou minimálně požadovány tyto služby:
 - a) Telefonická podpora hotline v pracovní dny od 8h do 17h.
 - b) Poradenská činnost.
 - c) **Dodávka 20 předplacených hodin měsíčně** na programátorské a jiné servisní práce. Tyto hodiny nelze čerpat na instalaci nových verzí. Hodiny lze převádět až na 3 měsíce, poté hodiny expirují. Hodiny se rovněž nečerpají na hotline, která je zahrnuta v rámci paušální platby.
 - d) Servis v režimu 24x7
- v dokumentu Smlouva o budoucí smlouvě (servisní smlouva) je, mimo jiné, uvedeno:**
- na str. 1, v bodě 1.2. Servisní služby zahrnují:

- a) údržbu systému,
 - b) opravy systému kromě odstraňování záručních vad,
 - c) administraci systému,
 - d) poskytování upgrade a update na software dodaný k dílu,
 - e) zapracování nově vzniklých požadavků na systém v návaznosti na legislativní změny nebo změny pracovních úkolů a postupů Objednatele.
- na str. 1, v bodě 1.3. ... Nad rámec servisních služeb je Dodavatelem v rámci ceny dle Článku 7. této smlouvy poskytována uživatelská podpora díla v rozsahu **osmi hodin měsíčně**. Uživatelskou podporou se rozumí poradenství a konzultace poskytované uživateli a administrátorům systému Objednatele. Do této podpory není započítáván čas strávený Dodavatelem poskytováním servisních služeb (např. odstraňování vad, pravidelná údržba systému).
 - na str. 4, v bodě 7.1. ... Za poskytnutí servisních služeb v rozsahu a způsobem stanoveným touto smlouvou zaplatí Objednatel Dodavateli cenu stanovenou paušální částkou ve výši x,- Kč za každý kalendářní měsíc. DPH činí x,- Kč tj. celková cena včetně DPH činí x,- Kč.

Dotazy zní:

- 1) Jsou služby uvedené v Zadávací dokumentaci v bodě 1.5.4.1. součástí Servisních služeb uvedených v Smlouvě o budoucí smlouvě (servisní smlouva), v bodě 1.2. ?
- 2) Rozumíme správně, že nad rámec servisních služeb je Dodavatelem v rámci ceny dle Článku 7. uvedených v bodě 1.3. Smlouvy o budoucí smlouvě (servisní smlouva) poskytována uživatelská podpora díla v rozsahu osmi hodin měsíčně a nikoliv dodávka 20 předplacených hodin měsíčně uvedených v bodě 1.5.4.1.c) Zadávací dokumentace?

Odpověď :

- 1. Vyjmenované služby v Zadávací dokumentaci jsou součástí servisních služeb. Podrobnou specifikaci dodá uchazeč a bude přílohou SbS, jak je zmíněno v článku 1. odstavci 2 v dokumentu Smlouvy o budoucí smlouvě servisní.**
- 2. Uchazeč nabídne minimální uživatelskou podporu 8 hodin měsíčně.**

4. V dokumentu Zadávací dokumentace je, mimo jiné, uvedeno:

- na str. 2, v bodě 1.5.1. 2. ...Úložiště dokumentů (DMS) je produkt Documentum verze 6.5 firmy EMC.
- na str. 2, v bodě 1.5.2.1. ... úprava stávajícího úložiště DMS Documentum pro efektivní práci s eCTD/NeeS dokumentací,...
- na str. 9, v bodě 1.5.3. f) ... Zadavatel vyžaduje implementaci nových systémů a technologií do stávajícího HW a SW vybavení využívaného v současnosti, a to za podmínek specifikovaných v této zadávací dokumentaci.
- na str. 9, v bodě 1.5.3. f) – volný odstavec... Vlastní dodávka infrastrukturních komponent je předmětem díla pouze tehdy, pokud dodavatel nebude schopen zajistit požadovaný provoz na komponentech zadavatele.

Dotazy zní:

- 1) Rozumíme správně, že zadavatel má v současné době implementováno Documentum verze 6.5, tj. verzi, které končí v srpnu 2012 podpora ze strany EMC?
- 2) Předpokládá zadavatel, v souvislosti s ukončením podpory Documentum ver. 6.5., viz odst. 1) výše, provedení upgrade na vyšší (podporovanou) verzi před zahájením realizace dle Návrhu smlouvy o dílo, nebo po ukončení realizace dle Návrhu smlouvy o dílo?
- 3) Odpovídá rozsah licencí stávajícího úložiště DMS Documentum verze 6.5 (jednotlivé moduly a možnost realizace požadovaných procesů - WF nad těmito moduly) požadavkům zadavatele na implementaci dle Návrhu smlouvy o dílo?
- 4) Má zadavatel poskytovány služby maintenance od EMC, pro případ potřeby součinnosti EMC během implementace dle Návrhu smlouvy o dílo?

Odpověď :

- 1. V současné době zadavatel připravuje upgrade systému Documentum na verzi 6.7. Pro realizaci tedy bude nutné počítat s touto verzí systému.**
- 2. Upgrade verze bude proveden ještě před zahájením realizace.**
- 3. Předpokládané počty uživatelů modulů eCTD/Nees loader je 10 a eCTD/Nees tool je 90. Seznam licencí je uveden v následující tabulce:**

Název produktu	Počet kusů
DOCUMENTUM FORMS BUILDER ST	1
WEBTOP CLIENT ST	20
DOCUMENT IMAGE SERVICES	2
PROCESS BUILDER ST	1
CONTENT STORAGE SERVICES TB	10
XML TRANSFORMATION SERVICES CORE	4
PROCESS NAVIGATOR ST	20
PROCESS INTEGRATOR CORE	2
PROCESS SIMULATOR ST	10
DOCUMENTUM FORMS USER ST	130
PROCESS ENGINE CORE	2
TASKSPACE USER SEAT	110
PROCESS ANALYZER ST	1
BUSINESS ACTIVITY MONITOR CORE	2
CONTENT SERVER ST	130
DOCUMENTUM ADMINISTRATOR ST	1
EMC DOCUMENTUM XML STORE 2CORE CPU	2

4. Zadavatel má poskytovány služby v rámci maintenance.

5. V dokumentu Zadávací dokumentace je, mimo jiné, uvedeno:

- na str. 3, v bodě 1.5.2.1.2. ... Loader bude navržen dvěma technickými řešeními. Do prvního z nich bude integrována sběrnice ESB Sonic. Do druhého návrhu technického řešení bude komunikace s DMS Documentum probíhat mimo Sonic. Zadavatel se na základě garantovaných časů, u jednotlivých technických řešení, potřebných k nahrání dat do DMS Documentum rozhodne pro jednu z variant.
- na str. 20, v bodě 13. ... Varianty nabídky: Zadavatel varianty nabídky nepřipouští.

Dotaz zní:

Rozumíme správně, že v nabídce uvede zadavatel obě technické varianty a v části 9. Způsob zpracování nabídkové ceny, zohlední vyšší cenu dle požadavku na str. 3, v bodě 1.5.2.1.2. a to i za předpokladu, že si zadavatel na základě vyhodnocení technických parametrů variantního řešení vybere variantu s potenciálně nižší cenou?

Odpověď :

Nabídková cena za dílo může být pouze jedna, na základě které lze nabídky hodnotit. Není možné nabídnout dvě různé ceny za dílo. Uchazeč stanoví jednoznačnou nabídkovou cenu bez ohledu na technické řešení.

6. V dokumentu Zadávací dokumentace je na str. 9, v bodě 1.5.2.2. c), mimo jiné, uvedeno:

... Po dobu zkušebního provozu nesmí být dostupnost portálu nižší než 99%.

Dotazy zní:

- 1) Rozumíme správně, že se jedná o dostupnost webových stránek SÚKL?

- 2) Rozumíme správně, že zadavatel bude při výpočtu zohledňovat jen výpadky způsobené integrací předmětu díla do portálu a nikoliv portálu v celé své funkčnosti?

Odpověď :

1. Ne. Jedná se o dostupnost eCTD toolu, tedy informačního systému, který je předmětem této veřejné zakázky.

2. Ne. Jedná se o výpadky eCTD toolu, který bude nasazený ve zkušebním provozu.

7. **V dokumentu *Návrh smlouvy o dílo* je na str. 1, Článek 1, bod 2. b), mimo jiné uvedeno:**
... Zhotovitel vyvine IS dle požadavků Objednatele a implementuje jej do testovacího prostředí Objednatele;

Dotaz zní:

Rozumíme správně, že požadavky Objednatele se rozumí požadavky uvedené v Zadávací dokumentaci?

Odpověď :

Požadavky jsou formulovány v Zadávací dokumentaci a následně během analýzy v první etapě, jak je uvedeno v 1.5.2.2 a), kde výstupem je dokument Analýza.

8. **V dokumentu *Návrh smlouvy o dílo* je na str. 3, Článek 4, bod 1., mimo jiné, uvedeno:**
... Cena za provedení a předání díla v rozsahu dle odstavce 2. písmeno a) až b) článku 1. této smlouvy činí: bez DPH..

Dotaz zní:

Je správně uveden rozsah dle odstavce 2. písmeno a) až b) článku 1, a úmyslně vyjmut z rozsahu ceny odstavec 2. písmeno c) článku 1 nebo jde o administrativní chybu?

Odpověď :

Správné znění článku 4 odst. 1. vzoru Smlouvy o dílo je:

V souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, se smluvní strany dohodly na smluvní ceně za celé bezvadné dílo specifikované v článku 1. této smlouvy ve výši:

Cena za provedení a předání díla v rozsahu dle odstavce 2. písmeno a) až c) článku 1. této smlouvy činí: bez DPH

(slovy xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx).

Sazba DPH činí 20%.

Cena celkem včetně DPH činí xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx Kč (slovy).

9. **V dokumentu *Návrh smlouvy o dílo* je na str. 6, Článek 11, bod 2., mimo jiné, uvedeno:**
... Vadou, na níž se vztahuje záruka, se pro účely této smlouvy rozumí odchylka v kvalitě, rozsahu nebo parametrech díla a jeho jednotlivých částí specifikovaných v příloze č. 1 této smlouvy, stanovených zadávací dokumentací zakázky malého rozsahu „Nahrávání dat do strukturovaného úložiště“, touto smlouvou a obecně závaznými předpisy. Zhotovitel je povinen odstraňovat záruční vady během záruční doby bezplatně ve lhůtách stanovených přílohou č. 1 této smlouvy

Dotaz zní:

Nejde o administrativní chybu v odkazu na zadávací dokumentaci zakázky malého rozsahu „Nahrávání dat do strukturovaného úložiště“?

Odpověď :

Správné znění článku 11 odst. 2. vzoru Smlouvy o dílo je:

Vadou, na níž se vztahuje záruka, se pro účely této smlouvy rozumí odchylka v kvalitě, rozsahu nebo parametrech díla a jeho jednotlivých částí specifikovaných v příloze č. 1 této smlouvy, stanovených zadávací dokumentací veřejné zakázky „eCTD“, touto smlouvou a obecně závaznými předpisy. Zhotovitel je povinen odstraňovat záruční vady během záruční doby bezplatně ve lhůtách stanovených přílohou č. 1 této smlouvy.

10. **V dokumentu *Návrh smlouvy o dílo* je na str. 7, dvakrát Článek 14. Po přečíslování pak v bodu 14. 2. b) má být odkaz na článek 15.**

Má Uchazeč provést opravy anebo bude vydána nová verze smlouvy?

Odpověď :

Nová verze Smlouvy vydána nebude. Tímto prosíme, aby změny zapracoval uchazeč.

Správné znění čl. 14 odst. 2 písm. b) návrhu smlouvy o dílo zní:

b) písemným odstoupením od smlouvy dle ustanovení Článku 15. této smlouvy,

Dosavadní čl. 14 (první na str. 7 návrhu smlouvy) zůstává, následující články se přečíslovávají na čl. 15, 16, 17, 18.

11. **V dokumentu *Smlouva o budoucí smlouvě servisní* je na str. 1, Článek 1, bod 1.2. , mimo jiné, uvedeno:**

- *Servisní služby zahrnují:
e) zapracování nově vzniklých požadavků na systém v návaznosti na legislativní změny nebo změny pracovních úkolů a postupů Objednatele.*

Dotaz zní:

Rozumíme správně, že zapracování nově vzniklých požadavků na systém v návaznosti na legislativní změny nebo změny pracovních úkolů a postupů Objednatele je nedílnou součástí Servisních služeb a v tom smyslu i součástí paušální/měsíční ceny stanovenou v Článku 7?

Odpověď :

Ano.

12. **V dokumentu *Smlouva o budoucí smlouvě servisní* je na str. 6, Článek 12, bod 12.3., mimo jiné, uvedeno:**

- *uhradit Objednateli smluvní pokutu, kterou účastníci dohodli na částku ve výši 10.000,- Kč, slovy sto tisíc korun českých, za každé jednotlivé porušení.*

Dotaz zní:

Která částka platí?

Odpověď :

Správné znění článku 12 odst. 3. Smlouvy o budoucí smlouvě servisní zní takto:

Účastníci se dohodli, že pokud Dodavatel poruší některou z povinností stanovených mu v této smlouvě, kromě povinností, které jsou již sankcionovány zvláštními ustanoveními této smlouvy, je povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu, kterou účastníci dohodli na částku ve výši 10.000,- Kč, slovy deset tisíc korun českých, za každé jednotlivé porušení.

13. **V dokumentu *Zadávací dokumentace* je, mimo jiné, uvedeno:**

- *na str. 3, v bodě 1.5.2.1. ... Dodavatel zajistí u dodavatelů a správců jednotlivých aplikací a informačních systémů, které budou na moduly navázány, nutnou integraci.*

v dokumentu *Návrh smlouvy o dílo*, je na str. 4, Článek 8, bod 2., mimo jiné, uvedeno:

- *Objednatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli součinnost, která se v průběhu plnění závazků Zhotovitele dle této smlouvy projeví jako potřebná pro plnění dle této smlouvy, zejména předat Zhotoviteli všechny dokumenty nezbytně nutné k poskytnutí řádného plnění dle této smlouvy, umožnit Zhotoviteli a jeho pracovníkům přístup do prostor Objednatele. Součinnost je povinen poskytnout jen na písemné vyžádání kontaktní osoby Zhotovitele adresované kontaktní osobě Objednatele. Toto písemné vyžádání musí obsahovat specifikaci požadované součinnosti.*

v dokumentu *Smlouva o budoucí smlouvě (servisní smlouva)*, je na str.4, Článek 5, bod 5.2., mimo jiné, uvedeno:

- *Objednatel je povinen vytvořit řádné podmínky pro činnost Dodavatele a poskytovat mu během plnění předmětu smlouvy nezbytnou další součinnost, zejména umožnit Dodavateli a jeho pracovníkům přístup do prostor Objednatele.*

Dotaz zní:

Rozumíme správně, že zadavatel zajistí, na základě svých smluvních vztahů povinnost dodavatelů a správců jednotlivých aplikací a informačních systémů, které budou na moduly navázány, spolupráci s uchazečem?

Odpověď:

Zajištění integrace s aplikacemi a informačními systémy třetích dodavatelů, na které budou moduly navázány, je povinností a odpovědností dodavatele. Zadavatel poskytne dodavateli součinnost, budou-li splněny její podmínky stanovené smlouvou o dílo a smlouvou o budoucí smlouvě servisní. Vztahy mezi zadavatelem a třetími dodavateli se řídí smlouvami mezi nimi uzavřenými.

V Praze dne 25.5.2012

Zpracoval: Kettner